

SET 9622 | 4 mm Sicherheit | Prüf- und Mess-Set „Performance“ 4 mm Safety | Test and measurement set „Performance“

Prüf- und Mess-Set für höchste Anforderungen an Messmittel und die integrierte Verwendung von Sicherheits-Messleitungen für 1.000 V CAT III.

Sie haben weitere Anforderungen?
In unserem 4 mm-Sicherheits-Programm finden Sie
zusätzliche Produkte für Ihre Anwendung.

*Test and measurement set for the highest requirements for measuring equipment
and the integrated use of safety test leads for 1,000 V CAT III.*

*Do you have additional requirements?
In our 4 mm safety programme, you will find
additional products for your application.*



SPS 9406 Ni / RT
Art. Nr. 99022645



SPS 9406 Ni / SW
Art. Nr. 99022646



SAK 9230 Ni / RT
Art. Nr. 99022577



SAK 9230 Ni / SW
Art. Nr. 99022576



VSFK 8500 / 1 / 100 / RT
Art. Nr. 99020808



VSFK 8500 / 1 / 100 / SW
Art. Nr. 99019648



Best.-Nr. SET 9622

Mess-Set bestehend aus:

VSFK 8500 / 1 / 100 / ..(Farbe)

- 2 Sicherheits-Federkorbstecker mit axialer Steckbuchse, konfektioniert an hochflexibler, doppelt-isolierter PVC-Leitung 1 mm²
- schmalere Bauform - Rastermaß 10 mm
- die Griffhülsen bestehen aus UL-gelistetem Material
- **Weiterentwicklung** und Verbesserung unseres erfolgreichen Key-Produktes **VSFK 5000**

SAK 9230 Ni / ..(Farbe)

- innovative Federtechnik ohne Schenkelfeder: die außergewöhnliche Federtechnik gewährleistet eine zuverlässige und langlebige Funktionsweise
- optimale Ergonomie und Haptik: ermöglicht eine angenehme und komfortable Handhabung und liegt bequem in der Hand
- die Kunststoffteile bestehen aus UL-gelistetem Material
- größtmögliche Öffnung: Klemmbereich bis 34 mm
- zuverlässige Haltekraft, selbst bei langen Messstrecken
- durch Klemmbackentechnologie können auch feinste Drähte abgegriffen werden
- Ø 4 mm Steckanschluss zur Aufnahme von Ø 4 mm Sicherheitssteckern
- isoliert für einen sicheren Einsatz

SPS 9406 Ni / ..(Farbe)

- mit axialer Sicherheitsbuchse
- kompakte Bauform
- niedriger Übergangswiderstand bei hoher Härte (Spitze aus vergoldetem Kupfer-Beryllium)
- Steckanschluss Ø 4 mm
- Kontaktierung in 4 mm Buchsen durch Abnahme der Spitzenschutzkappe möglich
- die Spitzenschutzkappe SSK 9192 ist im Lieferumfang enthalten

Für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden.

Weitere technische Daten finden sich in den einzelnen Produktdatenblättern.

Order No. SET 9622

Measuring set consisting of:

VSFK 8500 / 1 / 100 / ..(colour)

- 2 safety lamella-basket plugs with inline socket, assembled on highly flexible double insulated PVC cable 1 mm²
- slim design - grid dimension 10 mm
- the sleeves are composed of UL-listed material
- **further development** and improvement of our successful Key-product **VSFK 5000**

SAK 9230 Ni / ..(colour)

- innovative spring technology without torsion spring: the exceptional spring technology ensures reliable and long-lasting operation
- optimal ergonomics and haptics: enables pleasant and comfortable handling and fits comfortably in the hand
- the plastic parts are composed of UL-listed material
- widest possible opening: clamping range up to 34 mm
- reliable holding force, even with long measuring distances
- due to crocodile jaw technology, even the finest wires can be picked off
- Ø 4 mm plug connection to accept Ø 4 mm safety plugs
- insulated for safe use

SPS 9406 Ni / ..(colour)

- with inline safety socket
- compact design
- low contact resistance with high hardness (tip made of gold-plated copper beryllium)
- socket Ø 4 mm
- contacting in 4 mm sockets possible by removing the tip protection cap
- including tip protection cap SSK 9192

For proper use of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed.

Please see product data sheets for further technical details.

SET 9622 bestehend aus:		SET 9622 includes:	
Teilebezeichnung	Stückzahl und Farbe	Part description	Quantity and colour
VSFK 8500 / 1 / 100 / RT ; SW	1x schwarz, 1x rot	VSFK 8500 / 1 / 100 / RT ; SW	1x black, 1x red
SAK 9230 Ni / RT ; SW	1x schwarz, 1x rot	SAK 9230 Ni / RT ; SW	1x black, 1x red
SPS 9406 Ni / RT ; SW	1x schwarz, 1x rot	SPS 9406 Ni / RT ; SW	1x black, 1x red
Best.-Nr. ¹⁾	SET 9622	Order No. ¹⁾	SET 9622

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben, Längen und individuelle Bestückung auf Anfrage

¹⁾ other contact platings, colours, lengths and individual equipping on request

Sicherheits-Verbindungsleitung

- 2 Sicherheits-Federkorbstecker mit axialer Steckbuchse, konfektioniert an hochflexibler, doppelt-isolierter PVC-Leitung 1 mm²
- schmalere Bauform - Rastermaß 10 mm
- die Griffhülsen bestehen aus UL-gelistetem Material
- **Weiterentwicklung** und Verbesserung unseres erfolgreichen Key-Produktes **VSFK 5000**

Best.-Nr. VSFK 8500 / 1 / ..(Länge) / ..(Farbe)

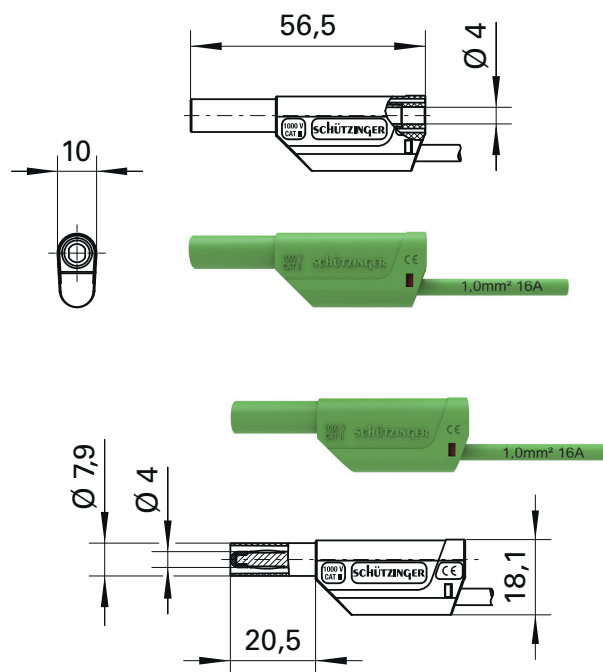
- Leitung 1 mm² PVC-doppelt-isoliert
- Kontaktteile **vernickelt**
- Griffhülsen PA 6.6 (UL94-V2)
- **Farben** siehe Tabelle

Safety connecting lead

- 2 safety lamella-basket plugs with inline socket, assembled on highly flexible double insulated PVC cable 1 mm²
- slim design - grid dimension 10 mm
- the sleeves are composed of UL-listed material
- **further development** and improvement of our successful Key-product **VSFK 5000**

Order No. VSFK 8500 / 1 / ..(length) / ..(colour)

- cable 1 mm² PVC double-insulated
- contact parts **nickel-plated**
- sleeves PA 6.6 (UL94-V2)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ^{1) 15)}	VSFK 8500 / 1 / ..(Länge) / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben ⁶⁾	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, orange, violett, grüngelb
Längen	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm

Technische Daten

Leitung	1 mm ² PVC-doppelt-isoliert
Durchgangswiderstand ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	16 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +70 °C

General information

Order No. ^{1) 15)}	VSFK 8500 / 1 / ..(length) / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours ⁶⁾	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, orange, purple, green-yellow
lengths	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm

Technical data

cable	1 mm ² PVC double-insulated
transition resistance ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ
rated voltage ²⁾	1000 V CAT II
rated current ²⁾	16 A
operating temperature	from -10 °C to +70 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben, Längen und Leitungsquerschnitte auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Leitungslänge

⁶⁾ bei Farbe grüngelb: grüngelbe Leitung und grüne Gehäuse

¹⁵⁾ bleifreie Ausführung auf Anfrage

¹⁾ other contact platings, colours, lengths and wire cross-sections on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on cable length

⁶⁾ at colour green-yellow: lead green-yellow and sleeves green

¹⁵⁾ lead-free alternative on request

Sicherheits-Abgreifklemme

- innovative Federtechnik ohne Schenkelfeder: die außergewöhnliche Federtechnik gewährleistet eine zuverlässige und langlebige Funktionsweise
- optimale Ergonomie und Haptik: ermöglicht eine angenehme und komfortable Handhabung und liegt bequem in der Hand
- die Kunststoffteile bestehen aus UL-gelistetem Material
- größtmögliche Öffnung: Klemmbereich bis 34 mm
- zuverlässige Haltekraft, selbst bei langen Messstrecken
- durch Klemmbackentechnologie können auch feinste Drähte abgegriffen werden
- Ø 4 mm Steckanschluss zur Aufnahme von Ø 4 mm Sicherheitssteckern
- isoliert für einen sicheren Einsatz
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SAK 9230 Ni / ..(Farbe)

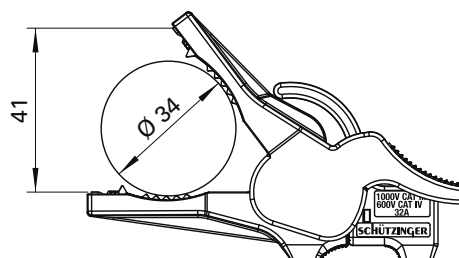
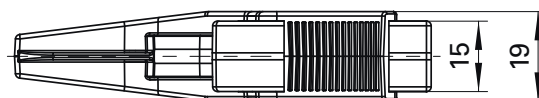
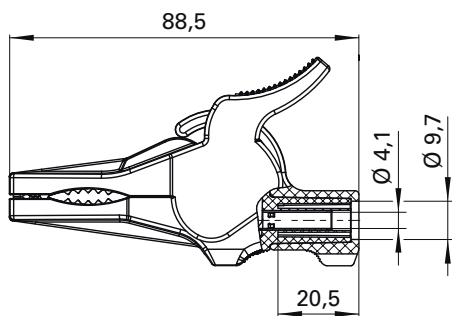
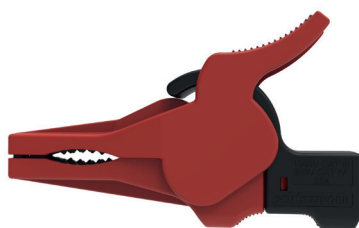
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (UL94-V2)
- **Farben** siehe Tabelle

Safety crocodile clip

- innovative spring technology without torsion spring: the exceptional spring technology ensures reliable and long-lasting operation
- optimal ergonomics and haptics: enables pleasant and comfortable handling and fits comfortably in the hand
- the plastic parts are composed of UL-listed material
- widest possible opening: clamping range up to 34 mm
- reliable holding force, even with long measuring distances
- due to crocodile jaw technology, even the finest wires can be picked off
- Ø 4 mm plug connection to accept Ø 4 mm safety plugs
- insulated for safe use
- for a professional use of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SAK 9230 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (UL94-V2)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	SAK 9230 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grüngelb

Technische Daten

Anschluss	Sicherheitsbuchse
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT III / 600 V CAT IV
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	SAK 9230 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, greenyellow

Technical data

terminal	safety socket
rated voltage ²⁾	1000 V CAT III / 600 V CAT IV
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Sicherheits-Prüfspitze

- mit axialer Sicherheitsbuchse
- kompakte Bauform
- niedriger Übergangswiderstand bei hoher Härte (Spitze aus vergoldetem Kupfer-Beryllium)
- Steckanschluss Ø 4 mm
- Kontaktierung in 4 mm Buchsen durch Abnahme der Spitzenschutzkappe möglich
- die Spitzenschutzkappe SSK 9192 ist im Lieferumfang enthalten
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SPS 9406 Ni / ..(Farbe)

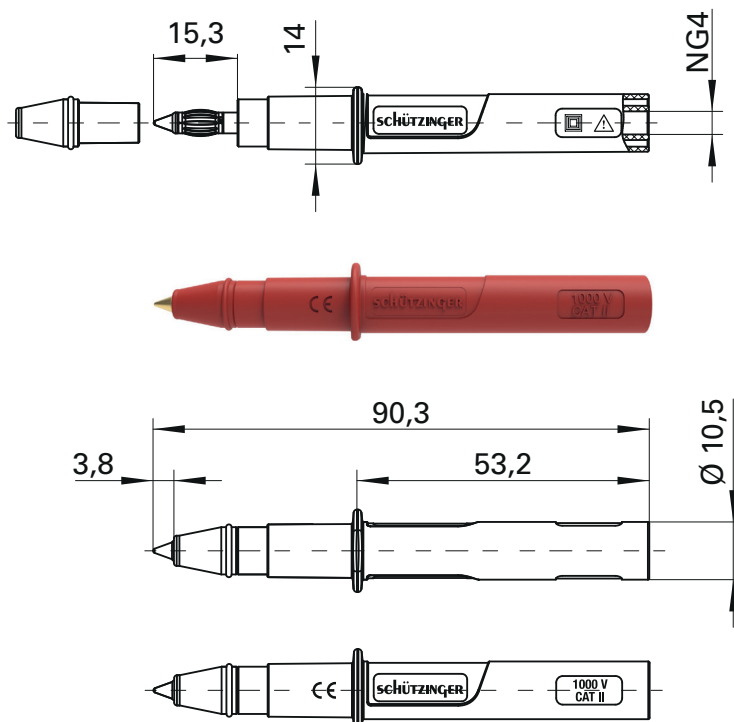
- Kontaktteile **Messing vernickelt**
- Kontaktspitze CuBe2 vergoldet
- **Farben** siehe Tabelle

Safety test probe

- with inline safety socket
- compact design
- low contact resistance with high hardness (tip made of gold-plated copper beryllium)
- socket Ø 4 mm
- contacting in 4 mm sockets possible by removing the tip protection cap
- including tip protection cap SSK 9192
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SPS 9406 Ni / ..(colour)

- contact parts **Brass nickel-plated**
- contact tip CuBe2 gold-plated
- **colours** see table



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	SPS 9406 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile Messing vernickelt	Order No. ¹⁾	SPS 9406 Ni / ..(colour) contact parts Brass nickel-plated
Farben	schwarz, rot	colours	black, red
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	Sicherheitsbuchse	terminal	safety socket
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT II	rated voltage ²⁾	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	10 A	rated current ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C	operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures